

**TARIFAS:**

Suscripción mensual. . . . . 1-00  
 Número suelto. . . . . 0-05  
 " atrasado. . . . . 0-25  
 Avisos y comunicados  
**Precio convencional**  
 Apartado de Correo N° 539

# EL DIA

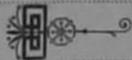
**OFICINAS:**

Redacción, Administración  
 é Imprenta:  
 Calle 19 y Av. 8ª, 200 varas al Sur  
 del Banco de Costa Rica y 100 al Oeste  
 de la Botica Francesa.—Nos. 195,  
 199 y 209

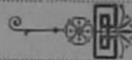
**DIARIO INDEPENDIENTE**

DIRECTOR PROPIETARIO, *Rafael Alpizar A.*

Año III



San José, martes 21 de Octubre de 1902



Número 617

## VENDO

la finca denominada *La Suiza*; consta de 45 manzanas de café en perfecto estado, 60 de potrero y el resto de montaña, y 65 cabezas de ganado vacuno y caballar.

Una buena casa de habitación y casas pequeñas para peones, aguas magníficas y máquina de aserrar.

Parte en construcción de un buen patio de beneficio; altura sobre el nivel del mar: 2.050 pies en la parte más baja.

Para precio y condiciones enten- derse en la "Pulpería del Limón" con

**Pío Acuña.**

## VENDO

una casa de alto, en esta ciudad, por la tercera parte de su valor. Produce ₡ 190 de renta mensual.

**Pío Acuña.**

San José, 13 de Octubre de 1902.

## SE Vende

Un buen lote de madera en perfecto buen estado. En esta oficina darán razón.

San José, 13 de octubre de 1902.

## ¿Quieres hacerte de plata....?

En el Gran Almacén y Fábrica de Muebles de

**Jorge Morales Bejarano**

situada en Cuesta de Moras, casa número 531, se compra cedro amargo y caoba, y se paga á buen precio

## AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Teniendo algunas horas libres, ofrezco mis servicios en los ramos siguientes: Trabajos de tipografía á precios módicos, para los cuales cuento con mi imprenta *El Progreso*. Rotulación y circulación de tarjetas: para este servicio cuento con un magnífico directorio y competentes circuladores. Compra y venta de muebles y otros artículos. Trabajos en el Registro de la Propiedad. Conseguir y colocar dinero. Compra y venta de fincas. Teniendo la Agencia de avisos de los principales periódicos de esta capital, me encargo también de la publicación de avisos, corrección y publicación de remitidos, crónicas etc. Contando con la cooperación de un cerredor jurado, me hago cargo de toda clase de remates. Cobro de cuentas y pagarés judicial y extrajudicialmente. Atenderé con especialidad los trabajos que se me encarguen de pueblos y provincias; dando toda clase de datos que se me soliciten y cobrando una pequeña comisión. Mi oficina la tengo situada frente al Cuartel de Policía.

Apartado 164, San José C. R.  
**Emilio Alpizar A.**

—o OBSERVACIONES o—

EL DIA se publica todos los días, con excepción de los festivos.

El precio de anuncios y comunicados es convencional.

Los trabajos de los colaboradores y corresponsales serán revisados, corregidos ó rechazados por la Dirección de este diario.

El Director es responsable solamente de aquellos artículos que se publiquen sin firma ó pseudónimo alguno.

En Sección ajena se insertará todo trabajo de interés particular, siempre que en el original venga la firma responsable, sin cuyo requisito no se dará publicidad á ninguno de dichos trabajos.

No se devuelven originales.

Toda la correspondencia debe dirigirse al Director.

AGENCIAS

—DE—  
**EL DIA**

Agente general,

**JOSÉ MÉNDEZ CHAVES**

- |                             |                     |
|-----------------------------|---------------------|
| Cartago. . . . .            | Jesús Salazar R.    |
| Alajuela. . . . .           | Ricardo Saborío h.  |
| Heredia. . . . .            | } Rañ. G. Rodríguez |
| Barba. . . . .              |                     |
| Santa Bárbara. . . . .      | F. F. de Altamirra  |
| Limón. . . . .              | Francisco Carranza  |
| Vía á Limón. . . . .        | José Rojas          |
| Santiago. . . . .           | Federico Aymerich   |
| Juan Viñas. . . . .         | Federico Quesada    |
| Paraíso. . . . .            | Jenaro Vargas M.    |
| San Ramón. . . . .          | Máximo Solano       |
| La Unión. . . . .           | Carlos A. Zeledón   |
| San Pedro Moján. . . . .    | Benjamín Herrera    |
| Escasú. . . . .             | G. J. Valverde      |
| Santa Ana. . . . .          | Víctor M. Sáenz     |
| Santo Domingo. . . . .      | Rafael Solano       |
| Desamparados. . . . .       | J. Elías Ramos      |
| Grecia. . . . .             | J. Elías Ramos      |
| Naranjo. . . . .            | Carlos Clavera      |
| Puntarenas. . . . .         | Moisés G. Aguilar   |
| Esparta. . . . .            | Gonzalo Villar      |
| Liberia. . . . .            | Virgilio Alvarado   |
| Atenas. . . . .             | Fidel Quesada       |
| San Mateo. . . . .          | Triño Araya M.      |
| Palmares. . . . .           | Mateo Mena          |
| Miramar. . . . .            | Carlos Figuls       |
| Turrialba. . . . .          |                     |
| Santa Cruz. . . . .         |                     |
| Sta. María de Dota. . . . . | Daniel Flores       |
| Guadalupe. . . . .          | Santiago Segura h.  |

Se solicitan agentes en los lugares donde no tenemos.

**CIRCULO**

—DE—

**Artisanos Católicos**

San José.—Avenida 8ª Oeste.—Nos. 85 y 89, frente al Parque Central

**Dinero** al uno por ciento tengo encargo de colocar sobre casas en esta ciudad. También me hago cargo de comprar y vender casas y sojars.

**ELÍAS ARTAVIA S**

## Gran Fabrica

RUEGO AL PÚBLICO se dignen visitar mi

—o DE o—

## MUEBLES

almacén de 7 a. m. á 7 p. m.

Emplea las más finas y mejores maderas del país. Compito en calidad y precio con los muebles extranjeros que se importan.

Av. Central, Este, n° 531  
**Jorge Morales Bejarano**

El 1º de noviembre trasladaré mi despacho al local frente á la casa de don Federico Tinoco. Ricardo Kriebel Dentista alemán.

¡Lo que dice el papelito!.....

JA... JA... JA...

Ríanse ustedes de ello, y de la crisis, y de todas las miserias del mundo, acercándose al Taller mecánico de ELOY ROJAS,

## El Yunque

situado en la Calle Central, 100 varas al Sur del Parque Central

Allí se componen y se venden cocinas de hierro; se componen toda clase de armas, desde el más fino y legítimo revólver, hasta el más ordinario RASPA DULCE; composición de bicicletas y velocípedos; allí se hacen trabajos de torno, fundición de bronce, la mar, la mar de trabajos en los ramos de

**ARMERIA** **HERRERIA**  
**Fontanería** **y Hojalatería**

En el ramo de Hojalatería los trabajos deben contratarse directamente con ELOY ROJAS, quien está dispuesto á complacer á todo el que lo ocupe.

## JESUS PRADA

Se compromete á componer toda clase de instrumentos de cuerda.

Hace bastones de diferentes precios y maderas.

Da clases de guitarra á domicilio

Todo á satisfacción del cliente.

San José.—Avenida 12, Este, cerca de la Dolorosa

# EL DIA

Director,

Rafael Alpizar A.

Administrador,

Faustino León

San José, 21 de Octubre de 1902

## ¿QUÉ HACER?

Lectura para el pueblo

Cuando el pueblo pregunta a San Juan Bautista, precursor de Jesús, *¿qué hacer?* contestaba el último: "Quien tenga dos vestidos que dé uno al que no tenga, y quien tenga que comer demasiado, dé al hambriento."

Pues bien: estas palabras significan que debemos dar a los demás lo superfluo para nosotros.

Esta verdad era desconocida largo tiempo atrás, por que de tal modo la habían oscurecido las falsas doctrinas, que se había trocado en una *teoría*, en el vago sentido que suele darse a esta palabra. Compréndese que el hombre no sólo debe servir a su bienestar personal, sino también al de los demás, persiguiendo un fin común y humano.

Esta es una ley natural que el hombre, rebelde, no quiere reconocer y que siempre ha sido violada por los holgazanes, que se eximen del trabajo y gozan del ageno, satisfaciendo así sus pasiones, cada vez más desbordadas.

\* \* \*

Las formas primitivas de esta desviación de la ley natural fueron: primero, la villana explotación de los seres débiles; luego, la guerra de la cautividad; después vino la esclavitud, y ahora la reemplaza el dinero.

Esclarezcamos.

Este último, el dinero, es la esclavitud oculta é impersonal de los pobres.

El fundamento de toda esclavitud es el disfrute del trabajo ageno; y el dinero es la causa de que aun haya siervos.

El burgués, que tiene rebotando sus arcas de metal, se impone, y convirtiendo en bestias a los pobres, los obliga a trabajar para acumular más: he

aquí el origen de la depravación de los desgraciados obreros.

Trabajemos, pues, por la redención de los modernos esclavos, y que se cumplan las palabras de Jesús.

## Apuntes sobre prensa

Su misión

La prensa es el medio de divulgación, órgano de la opinión pública y palenque abierto a las luchas de la inteligencia y del ingenio, sobre cuyo valor decide el vulgo como Jurado.

Es en el periódico en que tienen cabida todas las ideas, todas las doctrinas y en el que se ven las soluciones de los problemas más difíciles, donde se refleja el progreso de los pueblos, es el alma de una raza.

Cuando el periódico cuenta con el voto de las muchedumbres, su triunfo está asegurado. Toda hoja, pues, debe congeniar con el vulgo y así estará a salvo de animadversiones.

El comercio, la agricultura, la industria y las artes viven y prosperan por el empuje de la prensa.—La propaganda del periódico es semilla fructificadora.

Y el que, dedicado al periodismo no abusa de él en su provecho, no vitupera por odio, no ensalza sobradamente y se inspira en altos ideales, ese será un obrero honrado de la prensa.

De EL HERALDO de San Salvador.

### CORRESPONSALES

## DE CARTAGO

El miércoles de la semana pasada—y cuando el que esto escribe pasaba por la acera oeste del Parque—se encontraba allí, a las 12 del día, paciendo a todas sus anchas una mu-

la de propiedad de la policía. Abra esos "ojiticos", señor encargado de nuestro jardín público, y avise al policial que tenga mucha vigilancia porque a la hora menos pensada, los pesca la "mula" por el pelo y camina con los dos.

—Muy bonitas y bien ejecutadas fueron las piezas que nuestra Banda tocó en la retreta del domingo 19 frente al colegio de San Luis. Felicitemos al Maestro en unión del cuerpo de músicos. Pórtense bien, muchachos, que nada les cuesta y así los vestiremos de leva... aunque sea de *manta*.

—Procedente de Matina se encuentra entre nosotros el joven don Francisco Chavarría. Lo saludamos.

—En la retreta que se dió el domingo frente al Colegio se encontraban en una de las puertas de dicho edificio tres individuos "hasta el cerebro", haciendo un escándalo mayúsculo con sus brutales carcajadas, por lo que no pudimos oír un precioso vals que la Banda ejecutaba; estas molestias son también muy frecuentes en el kiosco, cuando allí se tocan los conciertos musicales.

—A propósito: ¿cuándo se pensará al fin darles una lavada de cara al kiosco y a la verja de nuestro Parque? ¡Señora Municipalidad!.....

ALADINO.

Octubre 20—1902.

## Más notitas de Cartago

—La señorita que se disparó con revólver en el ojo derecho continúa con inclinación a la tumba; ojalá restablezca.

—La esposa del honrado artesano don Paulino Pérez sigue gravísima de la enfermedad que la tiene postrada en cama. Hacemos votos por su restablecimiento.

—La simpática señorita María E. Marrero ha abierto una sucursal de la panadería de don Luis F. Odio, allí al frente del *consabido hotel* de don Ramón Figueroa, donde encontrará el público, a la par que amabilidad, el pan más barato que en ninguna otra parte.

—Los doctores Pirie construyen una casa portentosa, frente al templo de San Nicolás, donde se da trabajo al hijo del país con preferencia.—Bien por nuestros artesanos!

—La luz incandescente continúa siendo una verdadera calamidad en estos tiempos de progreso, haciéndose sentir más su ausencia, en los establecimientos en que se trabaja toda la noche, como por ejemplo, en la panadería de don Luis Odio h., en donde tienen que apelar a la popular luz de los candiles. ¡Señora Empresa; más consideración para el público, que paga tan caro los inútiles servicios!!!

—El amigo don Zacarías Madriz ha resuelto dar la mitad de un buey por una libra de carne; corran, pues, los *chonetes*, que ahí tendrán carne para un mes entero,—se entiende, llevando quince centavos en efectivo, diariamente.

Piloto

Octubre 20 de 1902.

### SECCION AJENA

## A los señores Romain y Zúñiga

Había pensado dar respuesta a la carta de ustedes en el curso del reportaje que me ha hecho "El Noticiero". Desgraciadamente dicho reportaje ha debido cesar porque los señores editores del periódico se han visto obligados a suspender su publicación por *insinuación superior*; "El Derecho" galantemente quiso entonces ocupar sus columnas con la continuación de la entrevista, pero un nuevo inconveniente se ha presentado: el Representante de mi país me ha pedido que ponga punto final al reportaje, después de saber lo ocurrido con "El Noticiero" y yo no he podido negarme a acceder a su solicitud. Mañana directamente me concretaré, pues, a contestar a los señores Romain y Zúñiga, adoptando, por cierto, mi lenguaje peculiar: nada de grosería, insultos, etc.—Les hablaré como hasta ahora, con las razones de la ciencia en una mano y la experiencia de diez años de servicio en la otra.

Esperar, pues, señores instructores!!

L. ALBERTO ARENAS.

### HECHOS Y DICHS

Ayer fueron ascendidos los señores Teniente don Máximo Morales a Capitán y Subteniente don Florencio Quirós a Teniente. Merecidos ascensos son esos, por lo que felicitamos a nuestros amigos.

A propósito.—Nos aseguran que pronto será ascendido también el Subteniente don Mariano Alpizar Lizano.

Anoche había en la pizarra de "El Noticiero" la siguiente noticia alarmante: "La vida del Presidente de la República está en peligro; se han hecho las primeras averiguaciones." Y hoy fue este cronista a leer "El Noticiero" y nada había. ¿Qué se haría la noticia?

Acaba de llegar al país el señor don Federico Mora, quien por tantos años estuvo lejos de nuestras playas. Sea bienvenido.

La retreta se verificó anoche en el Parque de Morazán con bastante concurrencia; las piezas que se tocaron fueron buenas.

Como a las 4½ de ayer hubo un bochinche en La Puebla, cerca de la pulpería "La Chispa"; rato después llegó el policía número 93 y caminó con los pugilistas al cuartel.

Hemos tenido el gusto de ver en la calle al viejo militar don Matías Brenes, ya bueno de la dolencia que lo tuvo postrado en cama tantos días.—Nos alegramos.

Mañana miércoles continuará la vista del pleito del Ferrocarril y la Compañía de Agencias. En la sesión informará el abogado de la última, Licdo. don Luis Anderson.

Un joven amigo nuestro nos asegura que el señor C. Stuart, Administrador del Ferrocarril de Costa Rica, envió por cable su renuncia irrevocable y que pronto vendrá otro caballero a reemplazarlo.

El joven don Alberto Moreno no irá ya a los Estados Unidos, debido a la renuncia del Administrador del Ferrocarril.

En la esquina de la bomba del Paso de la Vaca se reúnen todas las noches patrullas de muchachos a hacerse guerrillas; anoche salió uno con la cabeza rota. Hace falta un policía fijo allí.

Hacia medio día, ayer, le robaron a un joven Quirós que

## PLATERIA Y RELOJERIA

DE

VICENTE PALAVICINI

Av. Central



Deseando facilitar a mis clientes la llegada a mi establecimiento, he dispuesto trasladarlo a la Avenida Central, entre la tienda LA LUCHA y la Zapatería de don Emilio Artavia.

Tendré abierta mi

RELOJERIA —v— PLATERIA

desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la noche.

Todo trabajo se despacha a la orden del cliente

vive en una pieza por el Paso de la Vaca, una cobija, un par de zapatos y un reloj de oro.

Urge, ya lo hemos dicho, un filtro en el Registro de la Propiedad; además, el tubo que allí hay está *disgustadillo* con los empleados, sepa Dios por qué, y no quiere darles ni pizca de agua.

Nuevas aficionadas.— Varias señoritas han entrado á formar parte de la Compañía Lírico-Dramática del Maestro Cuevas.

Personas que sienten dicen que antier la tierra nos obsequió con uno de sus desagradables *meneones*.

En la olla están ya algunos individuos que por más súplicas que les hacemos no quieren pagarnos lo que nos deben; veremos si con un toque de atención en público dejan de ser morosos. El jueves empezaremos; "á quien le caiga el guante".....etc

El sábado próximo, á las 7½ de la noche y en el local de la Liga de Obreros, dará una conferencia el distinguido profesor don Carlos Gagini.

El jueves de esta semana partirá para Limón nuestro amigo el joven don Federico Herrera, quien desempeñará en aquella comarca el cargo de Subinspector de Hacienda.— Que lleve feliz viaje.

Reunión.—Se ha convocado á todos los miembros de la Facultad de Farmacia para una reunión que se verificará á la 1 de la tarde del sábado 25 del mes en curso con el objeto de proceder á la instalación de la Facultad y á la elección del personal que ha de formar la Junta Directiva del Colegio durante el presente año.

Hemos visto entre nosotros, ya con alquillo de vida, á nuestro amigo don Víctor J. Gólcher, quien ha estado en Atenas procurando fortalecerse en aquel saludable clima. Regresará mañana á dicho precioso lugar. Quiera Dios que recupere por completo su salud.

Ha desaparecido de la arena periódica nuestro colega *El Irazú*. Lo sentimos.

Teatro.—En el Variedades dará el jueves su segunda representación la Compañía Cuevas, poniendo en escena las mismas piezas de su estreno.

El domingo último se efectuó en Santo Domingo un baile en la casa de enseñanza, puesto por el Jefe Político.— Creemos que hay una ley que prohíbe tal cosa. Y entonces?

En lastimoso estado se encuentra el Parque de Heredia; durante las noches, espantosa es la oscuridad; sólo una lámpara de la luz eléctrica existe allí. También hay en aquella ciudad muchas calles y aceras que dan grima.

Muebles encerados, listos para la venta y baratos.—Jorge Morales Bejarano.—Cuesta de Moras.—Casa No. 531.

Ayer tarde, á la salida de la escuela, una niña empujó á otra, haciéndola caer y rompiéndole la cabeza; inmediatamente la directora mandó llamar á un médico.

Nos aseguran que don Miguel Angel Velásquez piensa poner en línea su casa, en vista de que al frente de ella lo han hecho así con otra. Nos alegramos.

Los señores don Antonio Cíofalo y don Santiago Segura han abierto un taller de carpintería enseguida de la zapatería de don Emilio Artavia, donde trabajan con prontitud y á gusto del cliente más delicado.

El único establecimiento surtido con sombreros y calzado de todas clases en Alajuela, es el de **José Figueredo**

Nuestro número de mañana lo dedicaremos á la memoria del que fue modelo de carácter Licdo. don Faustino Montesdeoca

Ya el señor don José Zamora, en Heredia, se encuentra completamente restablecido. De nuevo está ahora al frente de su taller de escultura. Nos alegramos.

Dícese que á los maestros de escuela no se les pagará sueldo durante las vacaciones. No lo creemos, puesto que eso sería la mayor de las injusticias.

**CABLES**

*Día 21*

París, 18.—Según anuncia la "Patrie" la confederación general de obreros tiene proyectada la organización de una huelga general de parte de todas las sociedades de obreros de

Francia, en favor de ocho horas de trabajo diarias y pensiones para los viejos obreros así como las piden los mineros huelguistas. Se ha redactado el manifiesto en que se anuncia que el momento presente es muy favorable para tal movimiento. El lunes se verificará una reunión de la Junta directiva para llegar á un arreglo relativos los pormenores. La huelga de mineros continúa pacíficamente. Dicen los jefes del movimiento que hay 160,000 hombres de huelga.

Para muebles buenos y baratos, recomendamos la Gran Fábrica de Muebles de don Jorge Morales Bejarano, Cuesta de Moras, Casa N° 531

Kingston, San Vicente, 18.—Continúa la erupción del volcán de la Souffiere. Desde Georgetown hacia el Norte la tierra está cubierta de una capa de arena y piedras pequeñas de 8 pulgadas de espesor, pero no ha habido pérdidas de vidas. En la parte N. E. de la isla las cosechas y edificios están destruidos. Cuando empezó la erupción los habitantes de Georgetown huyeron y están acampados al Sur de la isla; temen todavía regresar á sus casas. La erupción actual es enteramente distinta á las otras.

Muebles barnizados, listos para la venta y baratos.—Jorge Morales Bejarano.—Cuesta de Moras.—Casa No. 531.

San Thomas, 18.—Gran descontento existe en la isla de San Vicente á causa de la mala repartición de parte de la autoridad de los fondos contribuidos para socorrer á las víctimas de la erupción de la Souffiere. Se acusa á los altos funcionarios del hurto de las provisiones contribuidas por los EE.UU. La madera que se mandó está pudriéndose mientras muchos de los habitantes están sin casas; el miércoles verificóse un meeting en que se adoptó una resolución de enviar la queja á Mr. Chamberlain.

Muebles encausticados, listos para la venta y baratos.—Jorge Morales Bejarano.—C. de Moras.—Casa No. 531.

Berlín, 18.—Hoy partieron con dirección á Inglaterra los Generales boers Botha, Dewet y Delarey. El objeto del viaje es de consultar con sus amigos ingleses respecto el levantamiento de un fondo para socorrer á los boers. Esperan así

calmar el sentimiento de hostilidad despertado en la Gran Bretaña por los destemplados discursos que se pronunciaron en el continente. La suscripción alemana sube á 285,000 marcos.

París, 19.—En la actualidad esta ciudad tiene dos reales visitas: el Rey de Grecia y el Rey Carlos de Portugal. El 1º acaba de llegar de Wiesbaden. Guarda estricto incógnito; aseguran también acaba de llegar procedente del Portugal. Es su intención permanecer en ésta como 3 semanas y enseguida irá á Inglaterra á hacer visita al Rey Eduardo. Ambos se encuentran hospedados en el hotel Bristol.

Muebles charolados, listos para la venta y baratos.—Jorge Morales Bejarano.—Cuesta de Moras.—Casa No. 531.

Londres, 19.—La Secretaría de RR. EE publica un despacho sin fecha que envió el Coronel Cobb, quien está al mando de la columna británica que está combatiendo al Mad Mullah en la tierra Somalá. El despacho se recibió por vía del Cónsul británico en Berberia. La tropa que compone la columna es enteramente al mando de oficiales británicos. Dice Cobb: la columna á mi mando llegó á Erego esta mañana cuando nos encontrábamos á 2 jornadas distantes de Muduy y en medio de un espeso matorral el enemigo cargó 2 veces con mucha resolución; ambas ocasiones le hicimos retroceder causándole sensibles pérdidas y le avanzamos 100 rifles. Luego procedimos á reunir las bestias de transporte y á formar un campamento; en la tarde mandé

hacer un reconocimiento en fuerza que hizo retroceder otra vez al enemigo después de reñido combate. Siento tener que participar las siguientes pérdidas: muertos 50 hombres incluyendo al Coronel Phillips y al Capitán Angus; como 100 heridos incluyendo al Capitán Howard y al Teniente Verit. Hemos sufrido sensibles pérdidas de camellos de transporte. Mañana atacaremos otra vez al enemigo. El Cónsul envía por telégrafo la parte sustancial de otro despacho del Coronel Swain en que avisa que los reclutas están muy amedrentados á consecuencia de la resolución mostrada por los partidarios del Mad Mullah en el combate que verificóse el 6 de octubre y pide refuerzos de tropa buena.

Nueva York, 19.—La crisis que desde hace algún tiempo sufre la industria cafetalera se debe á que la producción excede á la demanda lo que da por resultado la baja del precio en todos los mercados del mundo lo que hace mal negocio de la siembra de dicha planta.

—El aumento en la producción comenzó hace unos pocos años cuando el grano tuvo un valor muy alto, este aumento ha continuado de una manera tremenda, cuyo resultado es que no existe comparación entre la producción y la demanda.—Esta condición de las cosas constituye un problema muy serio en aquellos países donde hay tanto dinero invertido en la industria cafetalera, de la cual tanta gente deriva su subsistencia. Se han presentado muchos proyectos con el fin de remediar el mal; más hasta la vez no se ha hecho nada definitivo.

**BUENA OPORTUNIDAD**

A 15 minutos de Juan Viñas se vende una finca, con casa, y algunas vacas y caballos; puede darse también en arrendamiento. Informes en esta Redacción.

**A mis clientes**



Les suplico se sirvan pasar á mi taller de platería á hacer el reclamo correspondiente á los objetos que tenían en mi poder y que me fueron robados.

Rafael París E.

**TALLER DE SASTRERIA**  
—ODEO—  
**RANSITO VARGAS A.**

Situado en la 8ª Avenida Este, N° 79, frente al Parque Central. Especialidad en fracs, levitas, smokings, trajes militares, etc. Se garantizan las obras; se complace el gusto más delicado. Telas finísimas y materiales de primera. Allí encontrarán todo lo que desee la gente elegante. PRONTITUD, ESMERO y HONRADEZ.

# BUENA OPORTUNIDAD

Alquilo mis talleres de Carpintería y Herrería, muy propios para establecer una fábrica de muebles y para toda clase de construcciones. Vendo todas las maquinarias de labrar madera y de herrería. Vendo la maquinaria completa para la fabricación de ladrillos de cemento. Además tengo cantidades de artículos usados y de primera necesidad para los constructores, cuyos artículos ofrezco vender á precios sumamente baratos.

Entenderse con

Lorenzo Durini

San José, 11 de octubre de 1902

## El Licenciado don Luis Castro Ureña

queda con mi poder generalísimo durante mi ausencia del país.

San José, octubre 11 de 1902.

J. Félix González

# Proteged al

## hijo del país

**Antonio Portuguez**, condecorado en la Academia de Bellas Artes de Carrara y premiado por el señor don *Adriatico Troli*, profesor de escultura, ofrece sus servicios al público y pone á su disposición el establecimiento y taller que acaba de abrir al lado del Cementerio General de esta capital, en el mismo local que lo tenía el señor don Napoleón Fucigna. Dispone por el momento de *lápidas* y *cruces* de diferentes estilos, en alto y bajo relieve; de *macetas* de formas diversas; de *estatuas*, *pedestales* y *gradas* de mármol de la mejor calidad. Se encarga de la construcción de *Mausoleos*, *Capillas*, *altares*, *púlpitos*, *pilas* para agua bendita y *pilas* bautismales, *escaleras*, *barandas*, *baños* y *pavimentos* de iglesias ó casas particulares.

Se compromete á levantar planos y presupuestos para toda clase de trabajo en su ramo é importa las obras por contrata ó comisión.

Invita al público en general y especialmente á todas aquellas personas que deseen conmemorar los restos de sus deudos, para que visiten su taller y aprecien su trabajo antes de confiar á otros las obras que necesiten.

San José, 23 de setiembre de 1902.

## LAVANDERIA DE SOMBREROS

DE

### Juan Zúñiga S.

SE arreglan sombreros de todas clases, especialmente de fieltro, que se dejan como nuevos, lo mismo de paja y pita.

SE GARANTIZA EL TRABAJO

PRONTITUD! ESMERO!! HONRADEZ!!!

Cuesta de Moras, 25 varas al Oeste del *Gran Almacén de Muebles* de don Jorge Morales Bejarano.

# Fábrica DE Espejos

En Cuesta de Moras **MATAMOROS Y ACUÑA** y en el Taller de **MATAMOROS Y ACUÑA** sa hecen y componen espejos. Se garantiza el trabajo.

### ¡ Otra vez el Canal !

YON CÁRDENAS, el hábil platero, tiene en su taller, Cuesta de Moras, frente á la casa de don Juan Rafael Mata, verdaderas novedades: el público encuentra allí esmero, prontitud y arte en las obras de platería. Se hace todo trabajo á completa satisfacción del parroquiano.

En este taller se encuentra también un hermano del señor Cárdenas, quien ofrece al público sus servicios como escultor.

## VIRGILIO ALVARADO,

Notario Público y Agrimensor, tiene oficina abierta en la villa de Atenas y despacha en Palmares todos los viernes de cada semana.

Atenas, Julio de 1902.

## BARBERIA

-D E-

### MARCELINO COTO

Frente á la Catedral, contiguo á don Eloy González. Operarios competentes, esmero en el servicio, aseo completo y amabilidad con los parroquianos. Se desinfectan los útiles de manera excelente, antes y después de usarse.

## Rafael Paris E.

Ha trasladado su

### TALLER DE PLATERIA

frente á la casa de habitación de don Jesús Coto, Avenida 8a. O., cuadra del Café de la señora Urbana.

Tipografía de Jenaro Valverde.

# Vendo

Tres maquinarias completas para producir gas; una de ellas está en Puntarenas.

Lotes de terreno en la Sabana, desde cincuenta céntimos vara.

Lotes de terreno enseguida de la Pulpería "El Descanso." Chivos y cabros.

250 libras de ácido cítrico cristalizado.

G. Richmond.

San José, 18 de Setiembre de 1902.

## ¡El Irazú en acción!

Acabo de establecerme con un Taller de platería en el local que ocupó don Vicente Palavicini, frente á la Botica LA FÉ.

Cuento con operarios competentes y mi mayor anhelo es complacer á todo el que se sirva ocuparme. Prometo prontitud y esmero en el despacho de las obras.

Mi práctica la he adquirido trabajando con el señor Palavicini, conocido entre nosotros como uno de los mejores plateros.

Francisco Meléndez Z.

## SE VENDE

una máquina de cortar papel en buen estado y muy barata. Para informes, dirigirse á Miguel Castellón ó con su dueño, en la 10ª

Avenida Este, N° 93, frente á la casa de habitación de don Mateo Molina.

## Agencia General de Publicaciones

### LIBRERIA Y PAPELERIA

DE

## IGLESIAS HERMANOS.

Calle Norte, 74. Apartado 170. San José, C. R.

Sírvense en esta Agencia suscripciones de obras y periódicos de todas partes; Revistas de Ciencias, Artes y Literatura; diarios de información y política; semanarios festivos, satíricos y humorísticos; periódicos de modas, agricultura, comercio, industria, marina, religión, pedagogía, etc.

Encontranse en la misma, variado surtido de objetos de escritorio y papelería, á precios sumamente reducidos.

Llegan á esta casa obras nuevas semanalmente por correo

## ME TRASLADADO

mi taller de Zapatería 50 varas al Este de donde estaba, ó sea al local que ocupa don Santos Pastor, Avenida 8ª, 50 varas al Oeste del Almacén de don Juan Rafael Mata. Mis clientes y los del señor Pastor encontrarán allí, como siempre, prontitud y esmero en las obras.

Manuel Hernández L.

## SE VENDE

un lote de terreno frente al Seminario, propio para construcción. Entenderse con Pío Acuña, en "La Pulpería del Limón."

## La Violeta

### DROGUERIA Y FARMACIA

Atiende con esmero el despacho de recetas. Los pedidos que se le confien por pequeños que sean.

Unico depósito de los preparados del Dr. Viol

Tiene de venta el ya famoso KOUUMYS, alimento sin rival para enfermos y convalescientes y refresco de gusto exquisito.

## Baratísimo

se vende un piano en perfecto buen estado. En esta imprenta informarán.